

IV

FORMULES POUR LE TIERS-ORDRE DE S. FRANÇOIS D'ASSISE¹.

(Tome II, n° 86.)

33. — Ordo recipiendi ad habitum.	Vêtire.
<p><i>Incepta Congregatione, sacerdos superpelliceo et stola alba indulus, in suppedaneo altaris stans aut sedens Postulantem genuflexum interrogat :</i></p> <p>Quid postulas ?</p> <p><i>Respondet ille :</i></p> <p>Pater, ego humiliter postulo habitum Tertii Ordinis de pœnitentia, ut cum eo salutem æternam facilius consequi valeam.</p> <p><i>Tunc sacerdos ait :</i></p> <p>Deo gratias !</p> <p><i>Et brevissimam addit exhortationem, laudans tale propo-</i></p>	<p><i>Après l'ouverture de la Congrégation, le prêtre, revêtu du surplis et de l'étole blanche, s'assoit ou se tient debout sur le marchepied de l'autel, et, s'adressant au Postulant qui est à genoux devant lui, il l'interroge :</i></p> <p>Que demandez-vous ?</p> <p><i>Le Postulant répond :</i></p> <p>Père, je demande humblement l'habit du Tiers-Ordre de la pénitence, pour obtenir plus facilement, par là, le salut éternel.</p> <p><i>Alors le prêtre dit :</i></p> <p>Rendons grâces à Dieu !</p> <p><i>Et, dans une courte exhortation, il loue la résolution du Pos-</i></p>

1. D'après le *Cæremoniale III Ordinis Sancti Francisci a Sacra Rituum Congregatione approbatum* (Rome, 1883). et le *Directorium Tertii Ordinis sæcularis... auctore P. PETRO MOCHEGANI a Monsano* (ad Claras Aquas, 1897). — Nous empruntons la traduction française au *Manuel du Tiers-Ordre de saint François*, publié par les Frères Mineurs.

situm, quod ostensa excellentia et efficacitate Tertii Ordinis confirmat; deinde ad altare convertitur et indumenta

tulant et la confirme, en montrant l'excellence et l'efficacité du Tiers-Ordre; puis il se tourne vers l'autel et fait la bénédiction de l'habit, en disant :

ÿ. Adjutorium nostrum in nomine Domini,

℞. Notre secours est dans le nom du Seigneur,

℞. Qui fecit cœlum et terram.

℞. Qui a fait le ciel et la terre.

ÿ. Domine, exaudi orationem meam,

℞. Seigneur, écoutez ma prière,

℞. Et clamor meus ad te veniat.

℞. Et que mon cri parvienne jusqu'à vous.

ÿ. Dominus vobiscum,

ÿ. Que le Seigneur soit avec vous,

℞. Et cum spiritu tuo.

℞. Et avec votre esprit.

OREMUS. — Omnipotens sempiternus Deus, qui per mortem unigeniti Filii tui Domini nostri Jesu Christi mundum restaurare misericorditer dignatus es, ut a morte perpetua nos liberares et ad gaudia perduceres paradisi: respice, quæsumus, pietatis tuæ oculo devotam hanc familiam tuam, hic hodie in tuo nomine congregatam, cujus famulus tuus beatus Franciscus, ut tibi augeatur creditum numerus, extitit institutor. Illam super firmam petram, quæ Christus est, confirma, ut ab omnibusurbationibus mundi, carnis et diaboli sit securus; et incedens per tuorum semitam mandatorum, meritis acerbissimæ

PRIONS. — Dieu tout-puissant et éternel qui, dans votre miséricorde, avez daigné relever le monde par la mort de votre Fils unique Notre-Seigneur Jésus-Christ, afin de nous délivrer de la mort éternelle et de nous conduire aux joies du paradis, abaissez, nous vous en prions humblement, vos regards miséricordieux sur cette famille dévouée à votre service, qui est ici rassemblée à vos pieds, et dont votre serviteur le bienheureux François a été l'instituteur, afin d'augmenter le nombre de vos fidèles; établissez-la si fermement sur cette pierre qui est Jésus-Christ, qu'elle soit en sûreté contre tous les assauts de la chair, du monde et du démon,

Filii tui passionis, et Immaculatæ Matris ejus semper Virginis Mariæ, ac beati Patris nostri Francisci omniumque sanctorum gaudia æterna possideat. Per eundem Christum, etc. — R. Amen.

OREMUS. — Domine Jesu Christe, qui tegumen nostræ mortalitatis induere et in præsepio pannis involvi dignatus es, quique glorioso Confessori tuo beato Patri nostro Francisco tres Ordines instituire salubriter inspirasti, ac eosdem per summos Ecclesiæ Pontifices, tui Vicarios, approbare fecisti, immensam tuæ clementiæ largitatem suppliciter exoramus, ut hæc indumenta, quæ idem beatus Franciscus ad pœnitentiæ indicium ac pro valida contra sæculum, carnem et dæmonem armatura commilitones suos fratres de Pœnitentia in Tertio Ordine portare constituit, benedicere et sanctificare digneris, ut hic famulus tuus (vel hæc famula tua), ea devote suscipiens, te ita induat, ut in spiritu humilitatis viam mandatorum tuorum ad mortem

et que, suivant fidèlement le sentier de vos divins commandements, elle puisse, après les épreuves de la vie présente, par les mérites de la très douloureuse Passion de votre Fils, de l'Immaculée Vierge Marie, de notre Père saint François et de tous les Saints, arriver à la possession des joies véritables. Parce même Jésus-Christ Notre Seigneur. — R. Ainsi soit-il.

PRIONS. — Seigneur Jésus-Christ, qui avez bien voulu vous revêtir de notre chair mortelle, et vous envelopper de langes dans la crèche, et qui avez inspiré à notre Père saint François, votre glorieux confesseur, d'instituer trois Ordres qui ont été approuvés par vos Vicaires les Souverains Pontifes de votre Église, nous supplions humblement votre souveraine majesté de daigner bénir et sanctifier ce vêtement que le bienheureux François a imposé à ses frères d'armes du Tiers-Ordre de la Pénitence comme une armure puissante contre les attaques du monde, de la chair et du démon, afin que votre serviteur (votre servante), le recevant avec dévotion, se pénètre tellement de vos sentiments, qu'il (ou qu'elle) persévère jusqu'à la fin avec humilité et fidélité dans la voie de vos com-

usque fideliter percurrat. Qui vivis et regnas in sæcula sæculorum. — R. Amen.

Si qui induendi sunt, plures fuerint, pronuntiabit in plurali, quæ in singulari posita sunt.

Pro benedictione cinguli seu chordæ dicet :

OREMUS. — Deus, qui ut servum redimeres, Filium tuum per manus impiorum ligari voluisti, bene † dic, quæsumus, cingulum istum ; et præsta, ut famulus tuus, qui (vel famula tua, quæ) hoc pœnitentiæ ligamine præcingitur, vinculorum ejusdem Domini nostri Jesu Christi perpetuo memor existat, tuique semper obsequiis alligatum (vel alligatam) se esse cognoscat. Per Dominum nostrum Jesum Christum Filium tuum, qui tecum, etc. — R. Amen.

Tum habitum et cingulum aspergit aqua benedicta nihil dicens. Postea in altaris infimo gradu, vel in suppedaneo genuflectens, incipit hymnum Veni Creator (p. [20]). quem cum adstantibus alternatim recitat aut canit usque

mandements. Vous qui vivez et régnez dans les siècles des siècles. — R. Ainsi soit-il.

S'ils sont plusieurs à recevoir l'habit, on met le pluriel au lieu du singulier.

Bénédition de la corde ou du cordon :

PRIONS. — O Dieu, qui, pour racheter les esclaves, avez voulu que votre Fils fût lié avec des cordes, bé † nissez, nous vous en supplions, cette corde, et faites que votre serviteur (ou votre servante), qui ceindra ce lien de pénitence, se rappelle sans cesse les liens de ce même Jésus-Christ Notre-Seigneur et qu'il (ou elle) se reconnaisse comme à jamais enchaîné (ou enchaînée) à votre service. Par le même Jésus-Christ Notre-Seigneur. — R. Ainsi soit-il.

Ici, le prêtre asperge d'eau bénite l'habit et la corde, sans rien dire. Ensuite, à genoux sur le dernier gradin ou sur le marchepied de l'autel, il entonne l'hymne Veni Creator (p. [20])¹, et la récite ou la chante alternativement avec les

1. Si cette hymne a été déjà récitée au commencement de la fonction, elle peut être omise ici.

ad finem; et hymno absoluto ad Postulantem coram altari genuflexum conversus, dicit :

Exuat te Dominus veterem hominem cum actibus suis, et cor tuum avertat a sæculi pompis, quibus abrenuntiasti, dum Baptismum suscepisti. — R. Amen.

Tunc imponens habitum seu scapulare, dicit :

Induat te Dominus novum hominem qui secundum Deum creatus est in justitia et sanctitate veritatis. — R. Amen.

Deinde cingulum porrigens dicit :

Præingat te Dominus cingulo puritatis, et extinguat in lumbis tuis humorem libidinis, ut maneat in te virtus continentiae et castitatis. — R. Amen.

Demum candela seu cereus accensus porrigitur, his verbis :

Accipe, Frater carissime (vel Soror carissima), lumen Christi, in signum immortalitatis tuæ, ut mortuus (vel mortua) mundo Deo vivas, fugiens opera tenebrarum.

assistants, jusqu'à la fin. L'hymne terminée, il se tourne vers le Postulant, qui est à genoux devant l'autel, et il dit :

Que le Seigneur vous dépouille du vieil homme, avec tous ses actes; qu'il détourne votre cœur des pompes du siècle, auxquelles vous avez renoncé par le baptême. — R. Ainsi soit-il.

Alors, imposant l'habit ou le scapulaire, il dit :

Que le Seigneur vous revête de l'homme nouveau, qui fut créé à l'image de Dieu dans la justice et la sainteté de la vérité. — R. Ainsi soit-il.

Ensuite il donne le cordon en disant :

Que le Seigneur vous ceigne du cordon de la pureté et qu'il éteigne en vous le feu de la concupiscence, afin que vous conserviez la vertu de continence et de chasteté. — R. Ainsi soit-il.

Puis, offrant le cierge allumé, il dit :

Recevez, Frère bien-aimé (ou Sœur bien-aimée); la lumière de Jésus-Christ, comme signe de votre immortalité, afin qu'étant mort (ou morte) au monde, vous viviez pour Dieu en fuyant

Exurge a mortuis et illuminabit te Christus. — R. Amen.

Denique ad altare conversus sacerdos intonat

Psalm. Laudate Dominum omnes gentes; * laudate eum omnes populi.

Quoniam confirmata est super nos misericordia ejus, * et veritas Domini manet in æternum.

Gloria Patri et Filio * et Spiritui Sancto,

Sicut erat in principio, et nunc, et semper, * et in sæcula sæculorum. Amen.

ÿ. Confirma hoc, Deus, quod operatus es in nobis,

R. A templo sancto tuo, quod est in Jerusalem.

ÿ. Salvum fac servum tuum (vel salvam fac famulam tuam),

R. Deus meus, sperantem in te.

ÿ. Mitte ei, Domine, auxilium de sancto,

R. Et de Sion tuere eum (vel eam).

ÿ. Nihil proficiat inimicus in eo (vel ea),

R. Et filius iniquitatis non apponat nocere ei.

ÿ. Domine, exaudi orationem meam,

les œuvres des ténèbres. Resuscitez d'entre les morts, et le Christ vous illuminera. — R. Ainsi soit-il.

A la fin, le prêtre, tourné vers l'autel, entonne le Psaume

Nations, louez toutes le Seigneur, * peuples, célébrez tous ses louanges.

Parce qu'il a signalé envers nous sa miséricorde *; et que sa vérité demeure éternellement.

Gloire soit au Père et au Fils * et au Saint-Esprit,

Maintenant et toujours, comme dès le commencement *, et dans les siècles des siècles. Ainsi soit-il.

ÿ. Achevez, ô Dieu, ce que vous avez opéré en nous,

R. Du milieu de votre temple saint de Jérusalem.

ÿ. Sauvez votre serviteur (ou votre servante),

R. Il (ou elle) espère en vous, ô mon Dieu.

ÿ. Envoyez-lui, Seigneur, le secours du ciel,

R. Et du haut de la céleste Sion protégez-le (ou la).

ÿ. Que l'ennemi ne puisse rien contre lui (ou elle),

R. Et que le fils de l'iniquité ne lui fasse aucun mal.

ÿ. Seigneur, écoutez ma prière,

℞. Et clamor meus ad te veniat.

Ÿ. Dominus vobiscum,

℞. Et cum spiritu tuo.

OREMUS. — Deus misericordiæ, Deus pietatis, Deus a quo bona cuncta procedunt, sine quo nihil sanctum inchoatur nihilque perficitur, precibus nostris benignus assiste, et hunc famulum tuum (*vel hanc famulam tuam*), cui in tuo sancto nomine sacrum pœnitentiæ habitum imposuimus, ab omnibus periculis mentis et corporis tua protectione defende, et concede ei in sancto proposito ad finem usque perseverare, ut peccatorum suorum remissione percepta ad consortium electorum tuorum pervenire mereatur.

Deus, qui per immaculatam Virginis conceptionem dignum Filio tuo habitaculum præparasti : quæsumus, ut, qui ex morte ejusdem Filii tui prævisa eam ab omni labe præservasti, nos quoque mundos ejus intercessionem ad te pervenire concedas.

Deus, qui mira Crucis mysteria in tuo devotissimo con-

℞. Et que mon cri parvienne jusqu'à vous.

Ÿ. Que le Seigneur soit avec vous,

℞. Et avec votre esprit.

PRIONS. — Dieu de miséricorde, Dieu de bonté, Dieu de qui procèdent tous les biens, sans qui on ne saurait ni commencer ni achever rien de parfait, écoutez avec bienveillance nos prières, et, par votre protection, défendez contre tous les dangers de l'âme et du corps votre serviteur (*ou votre servante*) à qui nous avons donné en votre nom le saint habit de la pénitence ; accordez-lui de persévérer jusqu'à la fin dans ses saintes résolutions, afin qu'après avoir obtenu le pardon de ses fautes, il (*ou elle*) mérite d'entrer dans la société de vos élus.

Seigneur, qui, par la Conception Immaculée de la très Sainte Vierge, avez préparé à votre Fils une demeure digne de lui, nous vous demandons qu'après l'avoir, en prévision des mérites de la mort de votre Fils, préservée de toute souillure, vous nous accordiez, par son intercession, la pureté nécessaire pour arriver jusqu'à vous.

O Dieu, qui avez retracé les mystères admirables de la Croix

fessore beato Francisco multiformiter demonstrasti, da famulis tuis, ipsius semper exempla sectari et assidua ejusdem Crucis meditatione muniri.

Pro Fratre :

Deus, qui beatum Ludovicum Confessorem tuum de terreno regno ad cœlestis regni gloriam transtulisti ; ejus, quæsumus, meritis et intercessionem Regis regum Jesu Christi Filii tui facias nos esse consortes. Quitecum vivit etc... — ℞. Amen.

Pro Sorore :

Tuorum corda fidelium, Deus miserator, illustra, et beatæ Elisabeth precibus gloriosis fac nos prospera mundi despiciere et cœlesti semper consolatione gaudere. Per Christum Dominum nostrum. — ℞. Amen.

His peractis, Visitator dicat :

Ÿ. Domine, exaudi orationem meam,

℞. Et clamor meus ad te veniat.

Ÿ. Benedicamus Domino,

℞. Deo gratias.

dans le bienheureux François, votre très dévot confesseur, par tant de marques sensibles, donnez à votre serviteur (*ou servante*), d'imiter assidûment ses exemples et de se défendre par une continuelle méditation de la même Croix.

Pour un Frère :

Seigneur, qui avez élevé le bienheureux confesseur saint Louis du trône de la terre à la gloire du trône céleste, nous vous demandons, par son intercession, de pouvoir régner un jour avec le Roi des rois Jésus-Christ, votre divin Fils qui vit et règne... — ℞. Ainsi soit-il.

Pour une Sœur :

Seigneur miséricordieux, éclairez les cœurs de vos fidèles, et accordez-nous, par la glorieuse intercession de sainte Elisabeth, de mépriser les biens du monde pour jouir dans l'éternité des consolations célestes. Par Notre-Seigneur... — ℞. Ainsi soit-il.

Après cela, le Visiteur dira :

Ÿ. Seigneur, écoutez ma prière,

℞. Et que mon cri parvienne jusqu'à vous.

Ÿ. Bénissons le Seigneur,

℞. Rendons grâces à Dieu.

Et conversus ad circumstantes omnibus benedicet, dicens :

Benedictio Dei omnipotentis, Patris et Filii † et Spiritus Sancti, descendat super vos et maneat semper. — R. Amen.

Per acta cæremonia, Novitii (vel Novitiæ) nomen et cognomen, patria et domicilium cum data Vestitionis in registro inseruntur hoc modo :

Anno Domini..., mense..., die..., in ecclesia N..., (vel oratorio vel in loco decenti domus...), præsentate Fratrum (vel Sororum) Congregatione: Infrascriptus ego N. Director (vel Sacerdos facultate munitus, aut Visitator aut Guardianus) habitum Tertii Ordinis Pœnitentium S. Francisci imposui Domino N. N. (vel Dominæ N. N.) habenti domicilium in civitate N. (vel loco N.).

In quorum fidem ego scripsi.

34. — Ordo recipiendi ad professionem.

Die professionis habeatur Congregatio solemnitas, et altare sicut pro festis ornatur. Novitius, habitu integro Ordinis indutus, si fieri potest¹, vel exterius scapulare chordamque gerens, ante altare stat in plano genuflexus; sacerdos autem superpelliceo et

1. Ubi talis est consuetudo.

Et, tourné vers les assistants, il les bénira tous en disant :

Que la bénédiction de Dieu tout-puissant, Père, Fils, † et Saint-Esprit, descende sur vous et y reste à jamais. — R. Ainsi soit-il.

Après la cérémonie, on inscrit sur le registre le nom et le prénom du Novice (ou de la Novice), avec son lieu d'origine, son domicile et la date de la vêtiture, comme il suit :

Ordre à suivre pour la profession.

Le jour d'une profession, il y a une Congrégation solennelle, et l'autel prend ses ornements de fête. Le Novice, revêtu de l'habit complet de l'Ordre, si c'est possible, ou portant du moins le scapulaire et le cordon extérieurement, se met à genoux devant l'autel ou au bas des degrés (in

stola alba indutus, in suppedaneo genuflectit, et ipso incipiente cantatur :

Veni Creator (pag. [20]).
ÿ. Emitte Spiritum tuum et creabuntur,
R. Et renovabis faciem terræ.

OREMUS. — Deus, qui corda fidelium Sancti Spiritus illustratione docuisti, da nobis in eodem Spiritu recta sapere et de ejus semper consolatione gaudere.

Da, quæsumus Domine, huic famulo tuo (famulæ tuæ), quem (quam) Ordinis habitu decorare jam dignatus es, ad inchoati operis perfectionem feliciter pervenire. Per Christum Dominum nostrum. — R. Amen.

Quo dicto, sacerdos ante altare sedens Novitium coram se genuflexum interrogat :

Frater N. (vel Soror N.) quid postulas?

Novitius respondet :

Pater, postulo admitti ad sanctam professionem in Tertio Ordine sancti Francisci, ut in eo usque ad mortem Deo serviam.

plano), et le prêtre, en surplis avec l'étole blanche, s'agenouille sur le marchepied et entonne l'hymne :

Veni Creator (p. [20]).
ÿ. Envoyez votre Esprit, et tout sera créé,
R. Et vous renouvellez la face de la terre.

PRIONS. — O Dieu, qui avez éclairé les cœurs de vos fidèles par la lumière du Saint-Esprit, accordez-nous, par le même Esprit, de goûter ce qui est bien et de jouir sans cesse de la consolation dont il est la source.

Seigneur, nous vous en supplions, accordez à votre serviteur (ou à votre servante), à qui vous avez fait la faveur de revêtir l'habit de l'Ordre, d'achever heureusement l'œuvre qu'il (ou elle) a commencée. Par Jésus-Christ Notre-Seigneur. — R. Ainsi soit-il.

Ensuite, le prêtre, assis devant l'autel, interroge le Novice qui est à genoux devant lui :

Frère N... (ou Sœur N...), que demandez-vous?

Le Novice répond :

Père, je demande à être admis à la sainte profession dans le Tiers-Ordre de Saint-François, pour y servir Dieu jusqu'à la mort.

Respondet sacerdos :

Deo gratias.

Tum sacerdos sanctitatem professionis emittendæ breviter explicabit, expresse tamen admonens, nullum votum nullamque sub peccati reatu strictam obligationem in hac professione includi; et juxta ipsam Regulam ac S. Sedis declarationem, Tertiarios novo conscientia vinculo supra ceteros christianos nullatenus adstringi. Attamen Novitii fervorem laudabit confirmabitque, salutare professionis effectus nonnullis Sanctorum exemplis ostendens; vel aliud quid pro circumstantiis opportunum dicens. Qua exhortatione paucis verbis conclusa, Novitius coram sacerdote genuflexus, junctis manibus pronuntiabit formulam Professionis sequentem :

Après l'allocution du prêtre, le Novice s'agenouille devant lui, et, les mains jointes, récite la formule de profession suivante :

Ego N. coram Deo omnipotente, ad honorem Immaculatæ beatæ Virginis Mariæ et beati Patris Francisci omniumque Sanctorum, promitto servare mandata Dei toto tempore vitæ meæ, et Regulam Tertii Ordinis, ab eodem beato Francisco institutam, juxta formam a Nicolao Papa quarto et a Leone decimo tertio confirmatam; item satisfacere ad Visitoris placitum pro transgressionibus contra eandem Regulam commissis.

Sacerdos subjunget :

Et ego ex parte Dei, si hæc observaveris, promitto tibi vitam æternam. In nomine Pa-

Le prêtre répond :

Rendons grâces à Dieu.

Moi N..., en présence de Dieu tout-puissant, à l'honneur de l'Immaculée Vierge Marie, et du bienheureux Père saint François et de tous les Saints, je promets d'observer tout le temps de ma vie les commandements de Dieu et la Règle du Tiers-Ordre, instituée par le même bienheureux Père saint François, et confirmée par les Souverains Pontifes Nicolas IV et Léon XIII; je promets, en outre, de satisfaire selon la volonté du Visiteur, pour les transgressions que je commettrais contre cette règle.

Le prêtre ajoutera :

Et moi, si vous observez fidèlement ces choses, je vous promets la vie éternelle. Au nom du

tris et Filii † et Spiritus sancti. — R. Amen.

Cunctis autem surgentibus, cantatur hymnus :

Te Deum laudamus.

Et Fratres omnes (vel soli Discreti si nimius sit Fratrum numerus), unus post alium pacem deferunt¹ novo Professo, dicentes ei : Pax tecum, quibus ille respondet : Et cum spiritu tuo. Eodem modo Sorores cum Sorore facient.

Hymno Te Deum cantato, dicitur :

ÿ. Confirma hoc, Deus, quod operatus es in nobis,
R. A templo sancto tuo, quod est in Jerusalem.

ÿ. Salvum fac servum tuum (vel salvam fac famulam tuam),
R. Deus meus, sperantem in te.

ÿ. Mitte ei, Domine, auxilium de sancto,
R. Et de Sion tuere eum (vel eam).

ÿ. Nihil proficiat inimicus in eo (vel in ea),
R. Et filius iniquitatis non apponat nocere ei.

ÿ. Domine, exaudi orationem meam,
R. Et clamor meus ad te veniat.

ÿ. Dominus vobiscum,

R. Et cum spiritu tuo.

Père et du Fils † et du Saint-Esprit. — R. Ainsi soit-il.

Tous se lèvent et l'on chante l'hymne :

Te Deum laudamus.

Après le Te Deum, on dit :

ÿ. Achevez, ô Dieu, ce que vous avez opéré en nous,
R. Du milieu de votre temple saint de Jérusalem.

ÿ. Sauvez votre serviteur (ou votre servante),
R. Il (ou elle) espère en vous, ô mon Dieu.

ÿ. Envoyez-lui, Seigneur, le secours du ciel,
R. Et du haut de la céleste Sion protégez-le (ou la).

ÿ. Que l'ennemi ne puisse rien contre lui (ou elle),
R. Et que le fils de l'iniquité ne lui fasse aucun mal.

ÿ. Seigneur, écoutez ma prière,
R. Et que mon cri parvienne jusqu'à vous.

ÿ. Que le Seigneur soit avec vous,

R. Et avec votre esprit.

¹ Si opportunum videatur.

OREMUS. — Deus, cujus misericordiæ non est numerus, et bonitatis infinitus est thesaurus, piissimæ majestati tuæ pro collatis donis gratias agimus, tuam semper clementiam exorantes, ut, qui petentibus postulata concedis, eosdem non deserens, ad præmia futura disponas.

Deus, qui per immaculatam Virginis Conceptionem dignum Filio tuo habitaculum præparasti, quæsumus, ut, qui ex morte ejusdem Filii tui prævisa eam ab omni labe præservasti, nos quoque mundos ejus intercessionem ad te pervenire concedas.

Domine Jesu Christe, qui frigescente mundo, ad inflammandum corda nostra tui amoris igne in carne beatissimi Patris nostri Francisci passionis tuæ sacra Stigmata renovasti : concede propitius, ut ejus meritis et precibus crucem jugiter feramus, et dignos fructus pœnitentiæ faciamus.

Pro Fratres :

Deus, qui beatum Ludovicum, confessorem tuum, de

PRIONS. — O Dieu, dont la miséricorde est sans mesure, et qui avez un trésor infini de bonté, nous rendons grâces à Votre Majesté des biens que nous avons reçus, et nous supplions toujours votre clémence de ne point abandonner ceux à qui vous accordez ce qu'ils vous ont demandé, mais de les disposer à recevoir la récompense éternelle.

Seigneur, qui, par la Conception Immaculée de la très-Sainte Vierge, avez préparé à votre Fils une demeure digne de lui, nous vous demandons qu'après l'avoir, en prévision des mérites de la mort de votre Fils, préservée de toute souillure, vous nous accordiez, par son intercession, la pureté nécessaire pour arriver jusqu'à vous.

Seigneur Jésus-Christ, qui, pour enflammer nos cœurs du feu de votre amour, avez renouvelé les sacrées marques de vos souffrances sur le corps de notre bienheureux Père saint François, accordez-nous, s'il vous plaît, que, par ses mérites et par ses prières, nous portions continuellement la croix, et que nous fassions de dignes fruits de pénitence.

Pour un Frère :

Seigneur, qui avez élevé le bienheureux confesseur saint

terreno regno ad cœlestis regni gloriam transtulisti, ejus, quæsumus, meritis et intercessionem Regis regum Jesu Christi, Filii tui, facias nos esse consortes.

Pro Sorore :

Tuorum corda fidelium, Deus, miserator, illustra, et beatæ Elisabeth precibus gloriosis, fac nos prospera mundi despiciere, et cœlesti semper consolatione gaudere.

Deus, qui famulum tuum (vel famulam tuam) a vanitate sæculi conversum (vel conversam) ad bravium supernæ vocationis assequendum accendis; pectori ejus illabere, et gratiam tuam, qua in te perseveret, illi infunde : ut protectionis tuæ munitus (vel munita) præsidiis, quod te donante promisit, adimpleat, et sancte vivendi aliis semper exemplum præbens, ad ea, quæ perseverantibus promissa sunt, æterna præmia perveniat. Per Dominum, etc.

— R. Amen.

Deinde dat novo Professo

Louis du trône de la terre à la gloire du trône céleste, nous vous demandons, par ses mérites et son intercession, de pouvoir régner un jour avec le Roi des rois, Jésus-Christ votre divin Fils.

Pour une Sœur :

Seigneur miséricordieux, éclairez les cœurs de vos fidèles et accordez-nous, par la glorieuse intercession de sainte Elisabeth, de mépriser les biens du monde pour jouir dans l'éternité des consolations célestes.

O Dieu, qui après avoir converti et détaché du monde et de ses vanités votre serviteur (ou votre servante), l'enflammez du désir de remporter le prix que vous proposez à vos élus, descendez dans son cœur et donnez-lui la grâce de persévérer dans votre service, afin que, muni (ou munie) du secours de votre protection, il (ou elle) accomplisse ce qu'il (ou elle) a promis avec le secours de votre grâce, et que, donnant toujours aux autres l'exemple d'une sainte vie, il (ou elle) arrive au bonheur éternel que vous avez promis à ceux qui persévèrent dans votre service. Par Notre Seigneur.....

— R. Ainsi soit-il.

Ensuite, on donne au nouveau

benedictionem, quam beatus Pater Franciscus super discipulum suum nuntiavit :

Benedicat tibi Dominus, et custodiat te. Ostendat Dominus faciem suam tibi, et miseretur tui. Convertat Dominus vultum suum ad te, et det tibi pacem. Dominus te benedicat †. Amen.

Deinde super omnes :

Benedictio Dei omnipotentis, Patris et Filii † et Spiritus sancti descendat super vos et maneat semper. — R. Amen.

Demum novo Professo pedes Crucifixi porrigit osculandos in signum amoris erga Christum perpetui, ac sempiterni fœderis.

Conclusa Congregatione, statim in registis Professionum inseritur testimonium factæ professionis, his verbis :

Infrascriptus ego N. Director (vel sacerdos) ad professionem in Tertio Ordine Pœnitentium S. Francisci admisi Dominum N. N., qui receperat habitum anno... mense... die... In quorum fidem, etc.

Subsequitur subscriptio P. Directoris seu sacerdotis facultate muniti.

NOTA. — Instante aliquo vitæ periculo Novitio conceditur ut professionem acceleret, eamque etiam coram quocumque confessario faciat, si sacerdos facultate munitus facile haberi nequeat, quo casu Ministri Ordinis Generales quemlibet confessarium ea facultate munitum esse decla-

Profès la bénédiction que le bienheureux Père saint François prononça sur son disciple :

Que le Seigneur vous bénisse et vous garde; qu'il vous montre sa face et qu'il ait pitié de vous; qu'il tourne vers vous son visage et qu'il vous donne la paix. Que le Seigneur vous bénisse †. — Ainsi soit-il.

Puis, sur tous :

Que la bénédiction de Dieu tout-puissant, Père et Fils † et Saint Esprit, descende sur vous et y reste à jamais. — R. Ainsi soit-il.

Enfin, on donne au nouveau Profès les pieds du Crucifix à baiser, en témoignage d'amour perpétuel pour Jésus-Christ, et de pacte éternel.

Après la Congrégation, on insère immédiatement dans le registre des professions l'acte de la présente profession en ces termes :

raverunt. At professio hoc modo accelerata registro inserenda non est, antequam mors Professi secuta sit : siquidem ægrotus convalescerit, novam Professionem faciet eaque rite in elencho notabitur.

35. — Ritus impertiendi Tertiariis papalem benedictionem¹.

Benedictio, nomine Summi Pontificis impertienda, detur bis in anno, sic concedente Leone XIII. P. M., et quidem juxta formulam Benedicti XIV; at non eodem die nec in eodem loco, ubi Episcopus eam impertiat. Quum igitur secundum prædictam formulam talis benedictio super populum effundatur, ideo non singulis seorsim Tertiariis, sed adunatæ Congregationi danda est, ab ipso ejus Præsidente, cui commissa intelligitur impertitio illius benedictionis. Director vel quicumque sacerdos facultatem habens accedet ad altare, super pelliceo et stola alba indutus, nullisque circumstantibus Ministris, et genuflexus dicet :

ÿ. Adjutorium nostrum in nomine Domini, — ÿ. Qui fecit cœlum et terram.

ÿ. Salvum fac populum tuum, Domine, — R. Et benedic hæreditati tuæ.

R. Dominus vobiscum, — R. Et cum spiritu tuo.

Deinde stans sequentem recitat orationem :

OREMUS. — Omnipotens et misericors Deus, da nobis auxilium de sancto, et vota populi hujus in humilitate cordis veniam peccatorum poscentis tuamque benedictionem postulantis et gratiam, clementer exaudi : dexteram tuam super eum benignus extende; ac plenitudinem divinæ benedictionis effunde; qua bonis omnibus cumulatus, felicitatem et vitam consequatur æternam. Per Christum Dominum nostrum. — R. Amen.

Deinde ad cornu Epistolæ accedens, et stans ibi, unico signo Crucis benedicat, proferens alta vos hæc verba :

Benedicat vos Omnipotens Deus, † Pater et Filius, et Spiritus Sanctus. — R. Amen.

36. — Formula benedictionis cum Indulgentia plenaria pro Tertiariis sæcularibus.

(Voir plus haut p. [55], n. 32.)

1. Voir t. II n. 86 le Tiers-Ordre de Saint François d'Assise.